



# Consejo de Seguridad

Quincuagésimo octavo año

**4735<sup>a</sup>** sesión

Viernes 4 de abril de 2003, a las 17.45 horas  
Nueva York

*Provisional*

---

<i>Presidente:</i>	Sr. Aguilar Zinser . . . . .	(México)
<i>Miembros:</i>	Alemania . . . . .	Sr. Haupt
	Angola . . . . .	Sr. Gaspar Martins
	Bulgaria . . . . .	Sr. Vassilev
	Camerún . . . . .	Sr. Tidjani
	Chile . . . . .	Sr. Maquieira
	China . . . . .	Sr. Wang Donghua
	España . . . . .	Sr. Quintero
	Estados Unidos de América . . . . .	Sr. Rostow
	Federación de Rusia . . . . .	Sr. Karev
	Francia . . . . .	Sr. Florent
	Guinea . . . . .	Sr. Zoumanigui
	Pakistán . . . . .	Sr. Akram
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . .	Sra. Clunes
	República Árabe Siria . . . . .	Sr. Mekdad

## Orden del día

La situación en Timor-Leste

Informe especial del Secretario General sobre la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (S/2003/243)

---

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-154A.

03-30899 (S)



*Se abre la sesión a las 17.45 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

Queda aprobado el orden del día.

### **La situación en Timor-Leste**

#### **Informe especial del Secretario General sobre la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (S/2003/243)**

**El Presidente:** Desearía informar al Consejo de que he recibido una carta del representante de Timor-Leste, en la que solicita que se le invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, desearía proponer que, con el consentimiento del Consejo, se invite a ese representante a participar en el debate, sin derecho de voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Guterres (Timor-Leste) toma asiento a la mesa del Consejo.*

**El Presidente:** El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

El Consejo se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el informe del Secretario General sobre la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental, contenido en el documento S/2003/243.

Los miembros del Consejo también tienen ante sí el documento S/2003/401, que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado en el transcurso de las consultas previas del Consejo.

Desearía señalar a la atención de los miembros del Consejo una carta de fecha 3 de abril de 2003, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, que se ha publicado como documento S/2003/379.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución (S/2003/401) que tiene ante sí. A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

No habiendo objeciones, así queda acordado.

*Se procede a votación ordinaria.*

*Votos a favor:*

Angola, Bulgaria, Camerún, Chile, China, Francia, Alemania, Guinea, México, Pakistán, Federación de Rusia, España, República Árabe Siria, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

**El Presidente:** Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1473 (2003).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

*Se levanta la sesión a las 17.50 horas.*